



A
Community
WITH GOD'S DNA

VISION SUNDAY 异象主日

1 JAN 2023

2023年1月1日

2 Peter 3:10 (NIV)

The day of the Lord is surely coming, as unexpectedly as a thief, and then the heavens will pass away with a terrible noise, and the heavenly bodies will disappear in fire, and the earth and everything on it will be burned up.

彼后3:10

但主的日子要像贼来到一样，
那日，天必大有响声废去，有
形质的都要被烈火销化，地和
其上的物都要烧尽了。

2 Peter 3:14-15 (NIV)

Dear friends, while you are waiting for these things to happen and for him to come, try hard to live without sinning; and be at peace with everyone so that he will be pleased with you when he returns. And remember why he is waiting. He is giving us time to get his message of salvation out to others.

彼后3:14-15

亲爱的弟兄啊，你们既盼望这些事，就当殷勤，使自己没有玷污，无可指摘，并与众人和睦。当祂再来的时候，你们可以安然见主。要记得祂为何还在等待，祂在给予我们时间，去把救恩的信息传递给别人。

HMS COVENANT

A COMMUNITY WITH GOD'S DNA

1. We Make Sure We're On God's Side

确保与上帝同一阵营

2. We Leave No One Behind

不使一人掉队

我们与谁同一阵营？

Whose Side Are
You On?

KNOW HIS VOICE

认识祂的声音

How do you know you are with God?

如何知道你是否与上帝同在？

KNOW HIS WORD

认识祂的话语



Sermon + Bible Study Series

Covenant Presbyterian Church

**马太福音
门训者手册**

Matthew

The Disciplemaker Manual



OBEY HIM

顺服祂



How do you know you are with God?
如何知道你是否与祂同在？

WORSHIP HIM

敬拜祂



1 Thessalonians 帖前 5:11 (Message)

So speak encouraging words to one another. Build up hope so you'll all be together in this, no one left out, **NO ONE LEFT BEHIND**. I know you're already doing this; just keep on doing it.

所以，你们该彼此劝慰，互相建立，没有一人遗漏，**不使一人掉队**，我知道你们素常已如此行，要继续坚持下去。。

We Leave No
One Behind
不使一人掉队



1 Thessalonians 5:12-18 (NASB)

¹² But we ask you, brothers *and sisters*, to recognize those who diligently labor among you and are in leadership over you in the Lord, and give you instruction, ¹³ and that you regard them very highly in love because of their work. Live in peace with one another. ¹⁴ We urge you, brothers *and sisters*, admonish the unruly, encourage the fainthearted, help the weak, be patient with everyone. ¹⁵ See that no one repays another with evil for evil, but always seek what is good for one another and for all people. ¹⁶ Rejoice always, ¹⁷ pray without ceasing, ¹⁸ in everything give thanks; **for this is the will of God for you in Christ Jesus.**

帖前5:12-18

¹² 弟兄姊妹，我劝你们要敬重那些在你们当中辛勤工作、在主里领导和劝诫你们的人。¹³ 因为他们的工作，你们要怀着爱心格外敬重他们。你们要彼此和睦相处。¹⁴ 此外，我劝你们要告诫懒惰的人，鼓励灰心的人，扶持软弱的人，耐心对待所有的人。¹⁵ 你们要小心，谁都不可冤冤相报，总要彼此善待，也要善待众人。¹⁶ 要常常喜乐，¹⁷ 不断地祷告，¹⁸ 凡事谢恩，
因为这是上帝在基督耶稣里给你们的旨意。

We Leave No One Behind 不使一人掉队

Honour Your Leaders

敬重领袖

¹² But we ask you, brothers and sisters, to recognize those who diligently labor among you and are in leadership over you in the Lord, and give you instruction, ¹³ and that you regard them very highly in love because of their work. 1 Thessalonians 5:12-13 (NASB)

¹² 弟兄姊妹，我劝你们要敬重那些在你们当中辛勤工作、在主里领导和劝诫你们的人。¹³ 因为他们的工作，你们要怀着爱心格外敬重他们。

帖前5:12-13

We Leave No One Behind 不使一人掉队

Love Unoffendedly 彼此相爱，毫不记恨

¹³... Live in peace with one another. ¹⁴ We urge you, brothers *and sisters*, admonish the unruly, encourage the fainthearted, help the weak, be patient with everyone. ¹⁵ See that no one repays another with evil for evil, but always seek what is good for one another and for all people.

1 Thessalonians 5:12-13 (NASB)

¹³...你们要彼此和睦相处。¹⁴此外，我劝你们要告诫懒惰的人，鼓励灰心的人，扶持软弱的人，耐心对待所有的人。¹⁵你们要小心，谁都不可冤冤相报，总要彼此善待，也要善待众人。帖前5:13-15

We Make Sure We're On God's Side

确保与上帝同一阵营

KNOW HIS VOICE

认识祂的声音

KNOW HIS WORD

认识祂的话语

OBEY HIM

顺服祂

WORSHIP HIM

敬拜祂

We Leave No One Behind

不使一人掉队

Honour Your Leaders

敬重领袖

Love Unoffendedly

彼此相爱，毫不记恨